



BIANCA DA CERVIA
DRAMMA LIRICO

DRAMMA LIBICO

in Quattro Atti

FULVIO FULGONIO

Musica del Maestro

ANTONIO SMAREGLIA

九、为什么说物质是运动的承担者

al Teatro alla Scala

Copyright © 2010 Pearson Education, Inc.

Impresa Fratelli Corri.



MILANO

Stabilimento Musicale Ditta FRANCESCO LUCCA

七

CONSERVATORIO DI MUSICA S. MARCELLO
FONDO TORREFRANCA
LIB 513

AVVOCATO
BANCY DA GENEVE

Ufficio di Genova

AVVOCATO GENOVA

DIRITTI DI TRADUZIONE, RISTAMPA
E RIPRODUZIONI RISERVATE.

sotto alla quale la

scritta è stata fatta

da un altro scrittore



MONTEVERDI
ALTA MUSICA

AVVERTENZA

All'epoca in cui si svolge l'azione del presente melodramma vigeva ancora in Toscana una legge, chiamata - **legge di Matilde** - perché istituita dalla Contessa Matilde, la celebre amica di papa Gregorio VII.

Detta legge comandava in perpetuo esiglio la pena capitale ad un condannato, quando all'atto dell'esecuzione si fosse presentato una fanciulla a dichiarare d'essere stata sedotta dal condannato e resa madre. La fanciulla però era dannata a seguire nell'esiglio il suo seduttore, senza speranza di mai più riporre il piede sul suolo della patria.

Mentre convalesce e discute per le Opere, ecc. — *Primo Uomo*
 Sindaco, Consiglio Comune
 Maestro-direttore del Canti, *Giacomo Giuseppe*
 Primo Violino solista, *Battaglioni Giovanni*
 Primo dei secondi Violini, *Battaglioni Giovanni*
Primo Violino e Gittane d'Orchestra per Balli, Pianoforte, etc.
 Instituto al primo Violino per Balli, Piero Alberto
 Prima Violoncello per l'Opera, *Galeotti Giuseppe*
 Prima Viola per Balli, Riccardi Francesco
 Prima Violoncello, per l'Opera, *Trofisi Achille*
 Prima Violoncello, per l'Opera, *Cavallini Giovanni*
 Primo Contrabbasso, per l'Opera, *Neri Luigi — Scillitano, Jannardi Giovanni*
 Primo Contrabbasso, per Balli, Primo Archetto
 Primo Flauto, per l'Opera, *Zucconi Antonio — per Balli, Gilone Giulio*
 Primo Ottavo, Gianni Giuseppe
 Primo Oboe, per l'Opera, *Casati Luigi — per Balli, Pianoforte Achille*
 Primo Clarinetto, per l'Opera, *Salvi Romeo — per Balli, Rossetti Luigi*
 Primo Fagotto, per l'Opera, *Pozzani Achille — per Balli, Scopelliti Giuseppe*
 Primo Clarinetto, per l'Opera, Lanza Giovanni — Pianoforte Achille
 Primo Coro, per Balli, Ricciardelli Giuseppe
 Prima Tromba, per l'Opera, *Pelati Giovanni — per Balli, Primo Tromba*
 Seconda Tromba, per l'Opera, Sordi Pietro — per Balli, Giacomo Federico
 Scudieria, Patti Battista
 Primo Arpa, per l'Opera, *Ricci Luigi — per Balli, Ricci Battista*
 Graziosa e Tadini, Moretti Giovanni e figlio
 Trompettista, Giacomo Luigi
 Direttore di coro per la rapp., Ricci Luigi
 Scudiero per Balli, Ricci Battista
 Scudierino, Ricci Battista — Luigi
 Moretti, Zuccarelli Giovanni — Scudiero, Giacomo Luigi
 Alberghetti, Ricci Francesco — Pianoforte dilettante — Patti Battista
 Giuliano, Giacomo Francesco
 Direttore ad invocazione del Moretti, Moretti Battista
 Vestimenta proprietaria, Zuccarelli Luigi
 Altrettanta proprietaria, Graziosa e figlio
 Battista, Giacomo Giuseppe
 Franzese proprietario dei Pianoforti, Ricci Battista e Patti
 Pianoforte della moglie, Ricci Giulia
 Merletto e piumino, Zuccarelli Giacomo — Moretti Battista, Ricci Battista
 Giuliano, Giacomo Giuseppe
 Cavallina, Moretti Battista e figlio
 Fusolare degli strumenti, ecc. Patti Giuseppe

PERSONAGGI

Arnaldo, dei Marchesi di
 Cervia Sig.* Veronesi Francesco
Renata | una figlia Sig.* Colonna Elvira
Bianca | una figlia Sig.* Tedeschi Elena
Aldo, nobile ravennate Sig.* Devilliers Federico
Odrisio, capitano di ventura Sig.* Albigueri Gottardo
Hannah, vecchia rustia in fuma di fattucchiera Sig.* Caspita Giulietta
Un Frate
Uno Scudiero | Non parlano
Il Carnefice

CORI:

Signori — Signore — Popolo d'ambio i sensi
 Magistrati — Autorità cittadine
 Soldati — Frati — Scudieri — Paggi — Apparizioni

La Stessa ha Insegno in Rettoria e distretti

Epoca secolo XIV. — Era volgare.

ATTO PRIMO

Scena Prima

Rivista critica anti-pedagogica di Arnesto

Graphs illustrate well-known, the importance of older men. —Peter Gatrell

Il Consiglio, affiancato dalla Acli, sta proponendo una Rendiconto

R. MARCHESE, per ODRISIO.

Marchese

Ben tu compreso m'hai? Tutto fra un'ora
Eser dè pronio. Nel castello mio
Oggi deve spirare in ogni intorno
Quella letizia che nel cor mi ferre,
Ed a stento raffreno... Or vanne; e tasto
Quello stranier che favellarmi chiese
In questa sala adduci.

Les associations partis

Aldo è valente,
Prode in battaglia e generoso in pace.
Sì, di me degno figlio
Sarà...

第10章

Odrisio

Marchese...

Marchese

Odrisio! Sei tu quello?

Odrisio

Il vedi...

Marchese

E come da quattr' anni tace
Ognun di ta...
OMINOSA TUTTA

Odrisio

Io vissi in strano lido,
Là tratto dal desir
Di cangiare la mia sorte, o di morire.

Una vergine gentile

Vidi un giorno e l'adorai,
Il mio amor, che le avelsai,
Destò un eco nel suo cor.

Ma il mio stato, troppo umile,

La speranza in me spegneva,
Nè aspirar io mai potea
A quell'angiol di camior.

Invocai splendida sorte

Dal valor del brando mio,
E portalo dal desio
Corsi in Francia a militar.

Fra gli orror di guerra e morte

La fortuna ho conquistata...
E la mano di Renata
Vengo al padre a domandar.

Marchese

Renata!?

Odrisio

Sì. Da forte
Affanni sopportai, sfidai la morte
Per meritare tua figlia...

Marchese

Taci!...

Odrisio

Degas

E il mio desir costante...

Marchese

Ad altri io l'ho promessa!...

Odrisio

Cielo! che intendo?...

Marchese

Tu degno ben sei,
Odrisio, di mia figlia... Ma non vale
A franger la mia fè poter mortale.

Odrisio

Fra mille morti spento
Perchè non caddi io pure!
In sì crudel tormento
Non gemerebbe il cor'...
O povero cor mio
Vesti un eterno lutto,
Il contento per te oggi è distrutto...
O bei sogni d'amor, per sempre addio!...

Marchese

Deh! frena i tuoi trasporti,
Vinci le tue sventure,
Chè l'animo dei forti
Si tempra nel dolor.

Di gioventù il sorriso
Abbellia il tuo sembiante...
A te mancar non può pudica amante
Che di gaudii ti schiude un paradiso...

Odrisio

Ebben, ripartirò, n'andrò lontano;
Nell'esiglio mi fia,
Solo compagno il mio dolor insano...
Quell'nom che mi rapia
Ogni mio bene e misero mi resse,
Io conoscer non bramo... Addio Marchese...

Marchese

Non sei più in tempo; ei giunge...

Odrisio

Aldo?...

Marchese

(presso ad Odrisio)

Calmia, e sereno aspetto...

T'imponi

I precedenti a ALDO.

Aldo

Odrisio?!

Odrisio

Io stesso.

Aldo

Inver della mia vita
E questo il più bel dì, se m'è concesso,
Nel gaudio che m'innonda, la gradita
Sorpresa di tua vista.

Odrisio

(Secondo verso a sé stesso)

A me non meno
E dolce il rivederti... e duolmi assai
Il dover tosto ripartir...

Aldo

Sì presto?...

Odrisio

All' istante...

Aldo

Che dici? Posti e sei
Il fidò amico dell'infanzia mia,
Ed oggi vuol lasciarmi? Assai dolente
Ne sarà pur Renata...

Odrisio

Essa?!

Aldo

Sovente

Di te parlommi, e mestra
La vidi il di che menzognera voce
De la tua morte l'accertò...

Odrisio

(in sé)

Che ascolto?!

Marchese

A questa volta giungono
I convitati... (da sé) Da timor son colto!—

I precedenti, RENATA, BIANCA e Corritati.

(Ma si reca ad incontrare la fidanzata, che arriva da sinistra nella scena ed il seguito. Odrisio si cela dietro i Cestri per riconoscere a suo tempo.)

Coro

Vaga fanciulla, — giunto è l'istante
Da te nei casti — sogni affrettato;
A te propizio — sorride il fato.
In questo giorno — di canti e fior.
Vaga fanciulla, — sul tuo sembiante
Scherzan le grazie — con rosee dita,
E nella nova — tua via florita
Incendi, o bella, — tra Imene e Amor.

Marchese

[soliloquy]

Signori, amici, con sincero affetto
Grazie dal cor vi rendo; quel contento
Che dal ciel m'invocate a voi l'invocho
Con animo paterno. Or voi qui state
Testimoni del giuro.

(ad Aldo)

Aldo, Renata è tua.
Fra venti di, dall'arn il vostro nodo
Iddio benedirà. — Son io sicuro
Che sempre l'amerai?

Aldo

Padre, lo giuro.

Tutta l'anima
Entro l'anima sua confonderò;
Quale un angelo
Si adora su nel ciel, l'adorerò.

Marchese

(a Renata)

Al suo nobile ardor, diletta figlia,
Corrisponder saprai con pari affetto?

Renata

(perplessa)

Raggio elereo,
Pietoso Dio, nel cor mandami tu,
Che a quest'anima
Rischiarri l'ardua via della virtù.

Marchese

[severo]

Il sacro giuramento or proferisci.

Renata

(volendo Odrisio)

Ah!

Marchese

(r. s.)

Figlia mia che fu? tu impallidisce?

Renata

(da sé)

E ben desso?!

Aldo

Mio Dio! Cupo spavento
Leggo ne' sguardi suoi?!

Bianca

(a Renata chiamandola)

Renata... Cielo!

Essa non m'ode!...

Odrisio

(da sé)

Il suo terror mi dice
Che scordato non m'ha!...

(con gioia)

Coro

(a sé, guardando Renata)

Che mal sarà?!

Marchese

(r. s.)

Figlia... mi sfuggi?

(Renata si scosta da lui)

Aldo

Cielo!

Odrisio

(con gioia, a sé)

Io resto.

Renata

(appoggiandosi a Bianca)

Oimè!

Bianca

(da sé, guardando dalla parte sua Renata tiene fisso lo sguardo)

Odrisio?!

Aldo

(tra sé, guardando ora Renata ed ora Odrisio, fremente)

O dubbio!

Renata

(piano a Bianca)

Io manco!...

Bianca

(piano a Renata)

Torna in te!

(pausa)

Aldo

(da sé)

Giurar non può! - Coperta è di pallore!
Il labbro le serrò - un arcan timore!...
Dubbio feral - vince l'immenso affetto,
E come reo pugnai - mi squarcia il petto...
Il mio furor - ritegno più non ha,
E l'oltraggiato amor... - vendetta avrà...

Odrisio

(da sé)

Non mi scordò - mel dice il suo terrore:
In essa favelliò - l'antico amore.
Del mio rival - sul minaccioso aspetto
Leggo l'odio infernal - che asconde in petto;
L'ardente amor - sordo al dover mi fa;
Sol parla in me il furor; - pago sarà!

Bianca

(da sé)

In sen balzò - per un istante il core...
Ma giovarmi non può - l'altrui dolore.
Aldo fatal, - per te d'immenso affetto
Una fiamma immortal - m'arde nel petto...
Njan il mio amor - giammai conoscerà,
E ignoto nel mio cor - chiuso vivrà!...

Renata

(da sé)

Giurar non so, - mel vieta un altro amore...
Il labbro incatenò - l'antico ardore.
Fiamma immortal, - inconsueto affetto,
Per Odrisio fatal - m'arde nel petto,
Il mesto cor - seampo trovar non sa...
Di tanto mio dolor, - Signor, pietà!...

Marchese

(da sé, guardando ora Renata ed ora Odrisio)

A lei serrò - le labbra, arcan timore!...
Njan mai provò - del mio sdegno maggiore.
L'ira feral - che mi ribolle in petto
A spegnere val - il mio paterno affetto...
Ma il mio furor - ritegno non avrà,
E il seduttore - l'ardir scontar dovrà...

Coro

(da sé)

Giurar non può, - lo vieta arcan terrore!
Il core essa spezzò - del genitore!
Il suo dolor - costringe alla pietà...
Di lei, del genitor - che mai sarà?!

(Quadri, e cala precipitosamente la tuta.)

FINE DELL'ATTO PRIMO.

ATTO SECONDO

Scena Seconda

Ritmi e direzioni sul fondo.

Fra due di noi, congiunti da un punto di legno, morto un torpore, il quale,
Sopra le sue penose, fa gemere il vischio e si va prodando fra le
caviglie ed altre penose. — A destra un colpo secco nella roccia. E l'auto-
chiamato della Strega e verso d'abbinaggio al Bassor.

Al termine delle loro scuse che scuote sotto un rosso sporgente nelle cosce
e manca non cominciata caldeggi i seguenti versi:

HANNAK sola.

Hannah

O donna, cui da gioventù le rose
Sul vago viso
Vedo spuntar,
Di bel garzone alle preci amorose
Ed ai sorrisi
Non ti fidar!...

Alle sue preci tenere
Chinili, o fanciulla, il cor;
Ti tradirà quel barbaro,
T'ucciderà l'amor.

(si chiude, dopo breve pausa, scena alla fine)

Un'altra volta, o sole, fra brev' ora
Sarai nel mar disoso,
E un altro giorno ancora
Invano avrà vissuto e invano atteso!...

Così la face tua ed è il delitto,
La vita abborre; ma più fiera assai
Io suprò sopportarla ed infernale,
Se tu, o vendetta, nume mio immortale,
Il mio spirto implacato agiterai...
Tu intanto dormi, o figlia,
Fin che giunga quel di ch'io pur nell'onde
Seppellisca le mie doglie profonde.

Mia cara figlia,
Sempre fedele,
Forse al crudele,
Tu pensi ancor!...

Forse, fra l'alighé
Dove t'aggiri,
A lui sospiri,
Elbra d'amor!...

Deh! lo dimentica,
Fanciulla mia...
Ei ti tradis,
Ei ti scordò!...

(ritorna lentamente verso l'altro a destra, mentre fa scorrere Veste
Bianca. — Essa si mette a camminare sulla via che ha tracciato, e si
risolleva alquanto alla vista del bassor e del punto.)

HANNAK e BIANCA, più tardi ALDO.

Bianca

(tra sé)

Ecco il torrente e il ponte. Qui d'intorno
Scontrar si denno sul cader del giorno.
A che mi traggi, o fiera, disperata
Smania che mi divorzi? Ah! lassa! In questo
Loco funesto - dall'amor guidata,
Aldo, venni per te, per te che ognora
La fiamma ignorerai che mi divora.

Hannak

(mentre passa accorgersi di Bianca)

O donna cui di gioventh le rose
Sul vago viso
Vedo spuntar...

Bianca

(a sé)

È la vegliarda misera
Che vidi un di al castel;
Ripete melanconica
Il triste ritornel...

Hannak

(mentre sopra)

Di hel garzone alle preci amoroese
Ed al sorriso
Non ti fidar!...

(entra nella grotta)

Bianca

(volando Aldo)

Ei giunge! Io tremo... o ciel! Deh! tu m'assisti...

Aldo

(vedendo Bianca)

To Bianca, in questo loco?

Bianca

Io stessa...

Aldo

Quale

Cagion guida i tuoi passi?

Bianca

(mentre sempre più)

Il dover mio...

Aldo

Non ti comprendo...

Bianca

A periglio mortal

Qui ti traggo il furore...
Odrisio, attendi il tuo rival...

Aldo

(furioso)

Rupita

Ei m'ha la donna mia,
E l'agognata man...

(si solleva)

Tu incanta fosti

A qui venir...

Bianca

(a sé)

Ardita
Mi fece il tuo periglio...

Aldo

(quasi ripetendo a se stesso l'antecedente pensiero)

Riedi testo...

Bianca

Io riederò, ma rinunciar tu devi...

Aido

(tesonata)

Prima alla vita rinunciar vorrei.
Fan aspra guerra, - odio e vendetta
Nello straziato, - ferito cor;
Nell'angoscia - alma rejetta
Parlano solo - odio e furor.

Bianca

Il fero sdegno - che si l'acconde
E desolata - l'alma ti fe
Meno infelice - no, non ti rende,
Nè il ben perduto - risiona a te!

Aido

Del mondo i gaudii, - al cielo istesso
Sarò felice - di rinunciar,
Se un solo istante - mi sia concesso
L'immenso mio - sdegno appagar!

Bianca

Pur raffrenare - dei duol la piena
E far men crudo - l'aspro tuo duol,
Pensa al gravame - dell'altrui pena,
E che infelice - non sei tu soli...

Aido

A te note non non di gelosia
Le smania...

Bianca

Non lo dir!...

Aido

Ghe? forse in core.
Infelice, tu pur?!

Bianca

Si, l'alma mia
Infranta è dal dolore.

Aido

Tu pur tradita? Ahi misera!...

Bianca

Aido, mio Dio, non chiedermi
Di più!

Aido

L'ascondi invano...
Tradita fosti...

Bianca

Nol diss'io...

Aido

A me il dice
L'ambascia che t'inviade.

Bianca

O mio martir!...

Aido

Sia maledetto chi ti fe infelice!...

Bianca

(tesonata)

Taci... te stesso... deh! non maledir...

Aido

(indigno)

Deh! che intendo? Sventurata!...
Io t'immergi nel dolor?!

Bianca

(disperata)

Deh! perdona alla mia fiamma fatal
Ghe mi farà morir!...
Al mio dolor che non ha in terra egual.
Aido, non maledir!...

spesi venendo come a piangendo fieramente, si copre il volto colto
nasci e sta per gettarsi ai piedi di Aldo, ma egli pure in pista alla
miseria commossa la raccolge fra le braccia, cosa vi si abbracciano
questi sartorie!

Aldo

(profondamente commosso)

Piangi, povero flor, su questo sen
Non men del tuo conquiso!
L'affetto mio non ti verrà mai men,
Povero flor reciso!...

Bianca

(commossa)

Tu mi perdoni, Aldo, e mi stringi al cor!...
O celeste contento!
Io benedico il mio fatal ardor...
Che non sarà mai spento!

Aldo

Quella sventura, o Bianca, che ci uni,
Vien meno nel tuo pianto;
E l'angoscia mortal che mi colpi,
Sfuma in un dolce incanto!...

Bianca

Vien macol... Ella non t'ama!

Aldo

Deh! tac!

Bianca

(commossa)

Ella non t'ama!...
Colui t'ucciderà!...

Aldo

M'uccida pure,
Forse quel ferro ha del mio duol pietà!

Bianca

(con disperazione)

Ah!

T'abbandono al destino, o spietato
Poichè invano ti parla l'amor!
Non scordare che Bianca t'ha amato,
Non scordar ch'ella gemo e sen muor!

Aldo

(Del suo cor non conobbi il tesoro!)

(a Bianca)

Bianca, soffro al tuo greve dolor!

Bianca

La vendetta abbandona, t'impiero.

(torna per stranissimo via con dolce violenza)

Aldo

Qui mi lega, perdona, l'amor!

(entra dalla violenza di Bianca, Aldo la sorprende e si allontana)

Hannak

(uscita della sua grotta e riprendendo il suo rincanto va lentamente al fondo della scena e si stende in terra. Tornando Hannak il rincanto s'è spento Aldo.)

Aldo

(commossa)

Scesa è già l'ombra nera - della sera
Ed ei non giunge!

(pausa)

O mio stupor! O Bianca,
Non men di me infelice, ho lacerato
Il tuo core, com'altri infranse il mio,
E innocente son io!...

(salita la sua offesa, ed entra in scena da destra Odrisio, mentre Aldo sta per partire a sinistra)

Aldo

Qualcun s'appressa...

Odrisio

(commossa)

Aldo!...

Aldo

Son io...

Odrisio

Smarrito

Nella selva ho il cammin...

Aldo

In tempo ancora

Gjungesti per morir...

Odrisio

Le nostre spade

Decideran...

Hannak

Qual voce!

Aldo

Han già deciso

La tua morte il destino, e la tua fiamma
Per Renata.

Hannak

(da s.)

Mi scorre entro le vene
Come lava infuocata il sangue... È lui?

Odrisio

A me tu l'hai rapita; di te pria
L'amava...

Hannak

(da s., bestemmia)

Alfin gjungesti
Ove da tanto l'odio mio t'attende.

Aldo

Felton, poco è il tuo sangue
All'immenso mio adeguo...
Apprestati a morir.

Odrisio

(bestemmia)

In te non langue,
Aldo, l'ardir! Deploro

Del sol l'assenza; testimon non fa
Della gloriosa tua caduta!

Aldo

Ed io,

Senza di lui rauviso

Scolpita la viltà sul reo tuo viso.

(Hannak, che sino dalle prime parole aveva trascritto, si stanchi di vedere, e sua mano verrà accostandosi al suo cinturone.)

Aldo

Traggi la spada omai...

Odrisio

Per mano mia tu vuoi
Morire e sia... morrai.

Hannak

(entrando tra voi)

Fermate...!

Aldo

Che?

Hannak

(ad Aldo)

Non puoi
Lordar tua spada, o forte,
Dando a costui la morte.

Odrisio

Tant'osì tu?... Chi sei?

Hannak

(risponde a Odrisio poi ad Aldo)

Io sono la vendetta!...
Tu spegner non lo dei;
La morte che l'aspetta
Esser de' lunga.

Odrisio

sotto da temere alla voce di Hannak ch'egli sconsigli prestatamente:

Quale

Capo terror m'assale...

Hannak

(trova al Aldo, con Hannak)

Ti dica il suo silenzio

Che nota ad esso io son!

Odrisio

(intervento del padrone)

Hannak! Hannak!

Hannak

(con le testine)

La son!

(per tutte le donne)

A un errabonda zingara,
Che ferito il raccolse e lo guarì,
Disonorò la figlia...

(intervento di nessuno)

Che si gittò in quell'onde e vi morì!

Aldo

(al Odrisio)

Queste, son queste, perfido,
Le glorie eccesse de' tuoi tristi di?
Morendo, un'altra vittima
All'infame tuo capo malefici!

Odrisio

(da sé)

Come voce fastidiosa
Che dall'inferno pavensosa usci,
L'accento suo terribile
In sonno di rimorso mi colpi.

Odrisio

(verso Hannak)

Tua figlia!

Hannak

(rischia ad Odrisio)

Sì; la misera,

Pazza per dual, la Francia abbandonò;

Di te qui venne a chiedere...

Ma il nome le mentasti e si affogò?

Odrisio

(da sé)

Morta sua figlia? Misera!...

Il sangue nelle vene mi agghiacciò!

Dell'onda erra nei vortici,

E fu la mano mia che l'affogò!

Aldo

Uccisore di vergini,

Più a lungo il mal te sopportar non può...

(il malore delle spose per Odrisio, raggià Hannak e tira l'ascia le spade)

Non più... ti scosta...

Hannak

Ferma...

Aldo

Il ferro uiso

Anela al vil sub cor...

Odrisio

(verso)

Alla mia spada
Del tuo la strada - il mio furor inseguì.

Hannak

Arresta... arresta...

Aldo

Furie,

Che il sangue suo chiedete, — ora l'avrete...

Odrisio

Ed io all'Averno il tuo consacro...

Aldo

(con tristeza sprezzo)

Alfino

Trovi Fardir!... al ferro, al ferro!...

Odrisio

A morir!...

Hannak

(con impazienza)

Sorgi dall'onda, o figlia,

Tendi lo sguardo!...

Quell'uomo empio e codardo

Che ti tradi

Sta qui!... sta qui... Guardalo!

Il duce rivede ai battenti disperatamente nell'oscurità della notte, che la sinistra dell'aragone rende più tenera. In questo scuro dalle onde sorge l'immagine di Bacheta, bianco vestita, nelle chiome sparse sulla spalla, ed in alto di testa solennemente. Dalle orecchie dell'appare un frendo la testa che ricorda Bacheta. Essa si avanza lentamente sulle onde biancastre e più candidate dal terremoto, nella direzione di Odrisio, al quale sotto è visibile l'apparizione.

Odrisio

Che vedo? Ohimè!

(interruppe il duello e si sentiva da Aldo)

Aldo

Indietreggi?...

Fuggir vuoi forse?...

Odrisio

(faendo leva forza e si zama)

No!...

Ma il guardo suo!

Aldo

Vaneggi?...

Odrisio

(a sé)

Più sostener non so...

La spada...

Hannak

(a sé)

Vieni, figlia,
Contempla il seduttor!

Odrisio

(a sé)

Il guardo della vittima
M'ingombra di terror!...
Rugger non posso!...

(indietreggia, poi fugge)

Aldo

(con voluttà più)

Perido.

T'avanza...

Hannak

S'involo

Al ferro tuo... ma all'odio mio nel può.
(segue precipitosamente Odrisio il quale ha preso la via del porto)

Aldo

Non ho potuto spegnerlo!...
Fei assai più: disonorato io l'ho!

(Gela pressentendo la tuta, mentre si vede ancora Odrisio sul porto
ed Hannak che lo inseguono)

FINE DELL'ATTO SECONDO.

ATTO TERZO

Scena Terza

Duo person.

A sinistra tra le due piazze opposte il lato sinistro d'un antico castello, in parte dismesso dagli anni, con un bel portone aperto nella murata e chiuso da un paio di porte sottrapposte. Una strada, su terrane in declino con curva d'un muro, fiancheggia il castello. Un vecchio banchetto sul muretto della murata, protetto gli stendardi di una Madonna recentemente dipinta. Vicino al banchetto si distende la piazza sinistra, la grata che chiude al chiuso da quella parte è abbastanza di per mezzo.

Il sotto. — Le finestre sono, a volta opposte tra le piazze. — All'altare della via Aldo entra dalla destra.

Aldo solo.

Aldo

Hannak il vero a me parli? Le mura
Del diritto castel
Son di Renata il nuovo asilo? Il padre
La serra ivi dal di
Che per Odrisio l'amor suo scopri?...
Dannazione del ciel!
Ed ei, l'infame, alla sua bella in braccio,
Tra l'ombre della sera
Vola sull'ali dell'amor?... Tu pris
Perché squarciate il cielo
Col tuo pugnal non mi hai, fatal megara?

Renata

Dimmi che il sol de' santi fulgenti rai
Ha disertato eternamente il ciel,
Ma non mi dir che l'angelo che amai
Per me chiude nel seno un cor di gel.
Di che spens mi brama e avrà mia vita,
Ma ch' altri dolor deh! non dirlo a me,
Di tanta luce l'ha il Signor vestita,
Ma un alma sorda al mio dolor le dia!

Aldo e Hannak.

Hannak

Cosa rimira?...

Aldo

Donna, tu menti!

Hannak

[sussurro]

stretti nel dolce, cocente amplexo,
A noi già stanno per apparir!

Aldo

Infame! Tac! (Oh rei tormenti!)

Di balme si vede e in piazza opposte luminosamente illuminata.
Renata ed Aldo s'abbracciano ed avanza l'ultimo saluto.

Hannak

E donna!

Aldo

E donna!

Hannak

Purano i venti
L'onda amarota dei lor sospir!

Renata

Tace d'intorno l'aria, e nel sereno
Par che sorrida scintillante il ciel;
Arcana gioja mi discende in seno
A te d'accanto, amico mio fedel!

Odrisio

Più delle stelle risplendenti in cielo
Dolce è per me del guardo tuo il baglir;
Vederti solo ed adorarti anelo
E struggermi nel tuo beato ardor!

Renata

O mio diletto, il caro e dolce accento
Che l'alma innonda ancor ripeti a me;
La terra e il ciel per me non han contento...
Ogni mio gaudio si nasconde in te!

Aldo

(da sé)

Feroe smania - il cor m'invade;
Ogni lor detto - mi strazia il cor!...
Esci dall'alma - vana pietade,
Troppo crudele - è il mio dolor!

Hannak

Frena per poco ancora
Il giusto tuo furor;
Lungi non è l'aurora,
Avrai vendetta allor.

Odrisio

(a Renata)

Se è ver che tu m'ami, - qual diel, Renata,
D'amore una prova - negar non mi dei.

Renata

(a Odrisio)

Non chieder, imponi; - mio prence tu sei.

Odrisio

(a Renata)

Domani i miei passi - prometti seguir...

Renata

(come sopra)

Che chiedi?! Una fuga?!

Odrisio

(come sopra)

Vò all'ira spietata
Del padre sottrarti, - che a me si contrasta.

Renata

(con timore, indi con entusiasmo)

Fatale a noi forse - sventura sovrasta!...
Ma tu sei mio nume, - ti debbo ubbidir.

(prendendo dal terzetto)

Aldo

(ad Hannak)

Che ascolto?! Perfida!
Oh infame accento!...
A tanto strazio
Io reggo a stento!

Hannak

Dei nell'indegno
L'onta lavar...

Aldo

Niun dal mio sdegno
Lo può salvar.

Quell'empia amanía,
Quel falso insano,
Questa mia mano
Spugner saprà !

Hannak

(fa se)

Egli mia figlia
Vendicherà !...

Renata

Odrisio ! quanto io t'amo !

Aldo

(fa se)

Oh mio faror !

Hannak

Svennarlo déi ; - svennar il traditor !

Odrisio

(a Renata)

Quando più silente e oscura
Fia doman scesa la sera,
Verò al più di queste mura
Col velece mio corsier.
Al favor dell'ombra nera
Fuggirem dal tetro castello ;
Al raggier del sol novello
Sarà nostro il mondo inter.

Renata

(a Odrisio)

Non v'ha duelo, né periglio
Che affrontar per te paventi,
Né gli affanni dell'esiglio
Faran mestii i miei pensier.

I più foschi e tristi eventi
Io per te sfidar saprei...
(tra sepolto)
Se fian premio a' luci miei
I tuoi luci, o cavalier.

Aldo

Donna rea, del tradimento,
No, doman non gioirai,
Ribaciar colui potrai
Freddio, esangue al cimiter.

Hannak

(fa se)

Giunto sei dolce momento
Che da un lustro l'alma aspetta :
Il desio della vendetta
Fiero accende i miei pensier...

Odrisio

L'Oriente comincia ad imbiancar.

Renata

Separarei convien - dolce mio ben !...

Odrisio

Mio fido amor, di me non ti scordar,
Ma prisa baciami ancor !

(si battono, e Renata rimira nella stanza che tutto si chiude)

Aldo

Trabocca il mio furor !...

Hannak

Attendi !

Aldo

Vardo alcuno
Fuor di questo non v'ha ?

Hannak

Gli da quell'aria
Scender ei de'... tacì... Non odi un canto
Mover di passi? È desso!...

[parla]

È desso... El viene!

(tra le un pugnali e le ferite si sente, poi fugge rapido)

Odrisio

Traffitto a morte lo son! Aita!... a me!...

Hannak

[accorrendo ad Odrisio]

Qui ti attendevo, Odrisio!

Odrisio

Il nome mio?
Una donna?... Chi sei?

Hannak

Non mi ravvisi?...

Odrisio

Hannak!!!...

Hannak

Sì...

Sì, son io la sventurata,
Che ogni ben per te perde;
Tu una figlia m'hai rubata,
Tu m'hai schiuso il tetto avel...

Odrisio

Taci!... ahimè!... Calpeval sono,
Ma infelice io son più ancor...

Sì tu l'angiol del perdono,
S'io fui vile e traditor!...

Hannak

Del perdon? per anni ed anni
Sola, errante io lagrimai...
Un pensier gli atroci affanni
Sol potea talor calmar.

Odrisio

Cielo! Attendili!

Hannak

Orribil, fiera
Per te pur sia l'agonia...

Odrisio

Ahi! crudel!

Hannak

L'anima mia
Sento, o perfida, esultar.

Odrisio

[abbracciandola a stento]

Amo, riamato!... Lasciami
Al paradiso mio per poco ancor!
Non anco io bevvi al calice
Del mio divino, inconsuomato amor!
Mi reggi il fianco! guidami...
Che in sen le esalì l'ultimo sospir...
Se più non deggio vivere,
Non negar tanta ebbrezza al mio morir!

Hannak

Morta è così nel pianto
La creatura mia!... Dov'eri allor?

Ah! tu volavi intanto,
Tu, l'autor di sua morte, ad altri amor!...

Odrisio

(scendendo dalla sedia al balcone)

Ah! se pietà non hai,
Fa che l'ombra ne scopra, e dille almen
Che lei, lei sola amai!...
E ancor mi vive nel morente sen!...
Io manco! o ciel!... Re...na...ta!

Mannak

(con giusta furia)

E spento... Figlia mia sei vendicata!

FINE DELL'ATTO TERZO.

ATTO QUARTO

Scena Quarta

(Le donne di Bianca.)

Un ampio varco nel fondo che dà sulla gran Piazza. — Matino.

BIANCA sola.

Bianca

Condannato a perir!.. là.., tra le turbe
Assetate di sangue!.. E non valeva
Gli inumani a placar la gran pietade
Del suo tradito amor? Aldo, ove sei?
Aldo? perché lo chiamo? E udir potria
La mia misera voce, el che all'ambascia
Perdonato non ha dell'alma mia?!.
El che non m'ama? A te
Vela, o Renata, il suo pensiero! Oh Dio!
V'ha dolor sulla terra
Di cui non sia maggior lo strazio mio?...
T'ho sepolto nel cor,
O mio povero amor,
Col cocente desio di chi non ha
Speranza di pietà!
Gelosa del dolor,
Mio supremo tesor,

Quasi sembrato non c'avrei con quel
Cui s'apre in terra il ciel.
Ti educai col mio pianto,
Eri tutto per me,
Palpito arcano, desolato schianto
E' celestial mercè.

Ma vederlo io poina,
Trovo ancor pel mio soffrir virtù!
Ei viveva, ei viveva...
Che resta a me, s'io non vedrò mai più?
No, no!... Lo voglio; vivere dei tu.
Non calerà la tenebra
Sulle tue guancie umide,
Strappar la scure orribile
Per te saprò alla morte...
È troppo la mia ambascia,
È orrendo il mio soffrir!...
No, non ti posso perdere,
No, tu non dei morir!

(seguono brani di monologhi)

Oh! lo squillo feral! Affrettan Fora
Gli scellerati! La funerea trave
Rizzata è già!... Fermate! Oimè!... Chi l'ira
Val dell'uomo a placar?

(pausa)

Ah! Dio m'inspira!

(una logora)

Tu sei salvo! nell'anima affranta
Gioia immensa mi versa il Signor!
Sì, sei salvo! ogni legge sia frantà,
Non ascolto che il grido d'amor!...
A spezzar quella scure che attende,
Bianca spende - la vita, l'onor!

(una rapida)

Scena Quinta

(La gran porta di ferro.)

In fondo a scintille surge il palladio, ha sotto il segnale di popolo l'andamento, di tutto lo sta a condurre.

Il cielo è composto di nubi. La tempesta gli sorge in tutti i cieli, e volte a volte sfida il fulgore rosso della campagna.

POPOLO

Coro I.

Qual giorno d'orrore! - Del fiero supplice
S'appressa l'istante - tremendo, fatal!

Coro 2.

In suon di lamento - si spandono per l'aria
I cupi rintocchi - del leccano feral!

(mormo foscio, durante la quale, all'una prima il verso salire, con le note sorprendenti. Tre note alle appoggiature un'acme forte.)

Coro di Popolo

La mano barbara
Nel sangue intrinse;
Egli un suo simile
Fra l'angeli uccise;
Lo vuol giustizia,
Ei pur morrà!

Coro di Donne

D'un vile reprobio
Non ha l'aspetto;
Lo fe colpevole
L'immenso affetto...
Quanto pel misero
Sentì pietà!

(Alte vocazioni con impetuosa ed acuta si susseguono.)

Aldo

Macchiai, sì, è ver, macchiai
D'un codardo delitto la mia man...
Chi reo mi fè lo sai!...
Deh! il tuo perdon ch'io non implori invan!

Marchese

(Fausto sente altre e si stende per udire la minaccia)

Teco lo rechi infero...

(fa per acciuffare)

Aldo

Anco un accento

Soffri -

(Il Marchese si ferma)

Colei?... tua figlia?...

Marchese

Or figlia oll'è del ciel...

Aldo

Morta?!

Marchese

No: cinese al sacro chiostro il vel...

Aldo

Ella un di sappia come morirlo sono,
E che presso a morire... io le perdone...

Magistrati

L'ora prescritta è giunta

(Fausto maledice ad Aldo)

Aldo

(fa finta di dormire)

Uom di Dio,
Io seguo i passi tuoi.

Aldo, appoggiato al muretto, mentre leggono al perdito, poi spazza via questo muretto appare il muretto fatto esiste la rossa, che una lunga spada a doppio taglio sulle spalle!

Aldo

Carnefice, son tuo!

(Il muretto gli pone una mano sulla spalla in alto l'imperatore di Vol. In questo momento s'ude un fruscio: la fonda a destra entra la quattro)

Bianca

(entra la quattro)

T'arresta! arresta!

Alconi

Che fu?...

Altri

Chi vien?...

Altri

Una fanciulla! È donna

Dai duoli sospinta...

Altri

Quale

Cagion qui la conduce?

Bianca

Da voi chiedo

La sua salvezza e invoco

La legge di Matilde.

Core

Sventurata!!

Magistrati

(a Bianca)

T'accosta. T'è ben nota

La legge di Matilde?

Bianca

(tra voce solitaria)

Sì!

Magistrati

(come sopra)

La vita

Al colpevol salvar può una fanciulla
Ch'el reo madre...

Bianca

(tra voce solitaria)

(O mio rossor!) Lo so.

Magistrati

(come sopra)

A seguirlo sei tu prisa
Nell'esiglio, accompagnata
Dall'anatema universal?

Bianca

(tra voce solitaria)

La sono.

Magistrato

(tra voce solitaria)

Ora ti avela a noi.

(Bianca alza il velo e nel silenzio patibolare si vede il magistrato affanno.)

Aldo

(tra voce solitaria)

Bianca!

Marchese

(tra voce solitaria)

Mia figlia!

Coro

(tra loro)

Il suo affanno - il suo pallor
Fan palese - il suo dolor.

Bianca

Io, sì, quell'uomo amai
D'amore disperato;
Qual angiol l'adorai,
La fe l'onor' gli ho dato...

E questo cor, che palpita
Per lui presso al suo cor,
L'estremo sacrificio
Reclama a tanto amor!

Magistrati

(tra voce solitaria)

Salvo ti fa la legge di Matilde.

Aldo

No, La grazia riconso.

Bianca

Oh ciel!

Aldo

Chi sia.

Costei che compra la mia vita a prezzo
Dell'onor suo non so...

Bianca

(tra voce solitaria)

Magistrati

(tra voce solitaria)

Fia vero?

Bianca

Non uditele, El mente! Egli v'inganna
Per l'amor che mi porta! a Dio lo giuro
E voi pietosi, mei credete! Grazie!
Grazia pel reo ch'è sposo del mio core...
Al padre di mio figlio!...

Aldo

(a Bianca)

O sventurata !

Tanto tu m'ami !

Bianca

(a Aldo)

Si ; tacì, mentisci
Per un istante almen... salvati !

Aldo

Bianca,

A tal prezzo non posso.

Bianca

E non vorrai

Dunque neppur per un istante amarmi ? !

Aldo

Mi lascia, va...

Bianca

(ringhiansando nel dolore)

Tanto tu m'odi ? !

Aldo

(con viso affratto)

Odiarli ? !

Angele del perdono !

Bianca

(con tristeza)

Tu mi chiudi il cielo !...

Marchese

(che si sarà avvicinato alla figlia la quale con soltanto si solleva dalla presenza del padre.)

E tu, dentro il mio sen, schinse hai l'inferno !

Bianca

(forte)

Padre... tu... qui ? !

(a sopra il viso delle mani e cala le giacchie ai piedi del padre)

Cori

Sua figlia ? !

Misero genitor !

Marchese

Sei agurata, per te piango
E desio finir miei di...
Come troneo sol rimango
Che la folgore colpi !

Bianca

(al padre, piano)

Padre mio, no, no, all'onore
La tua figlia non falli...
Io per lui mejo d'amore
E salvar volli i suoi di !

Coro

(da sin)

Più crudel del suo fallir,
E il martir - che li colpi !

Aldo

Al tuo prego ed al tuo piano
Il mio cor tutto s'aprì...
Quanto amore ! in ciel soltanto
Amor gli angeli così !

(Bianca e Aldo vorrebbero gettarsi alle ginocchia del Marchese, ma sono le voci. Si sente da loro sferrandosi alla fronte)

Magistrati

Be all'esiglio !

Coro Uomini

All'esiglio ! all'esiglio !
Colpevoli entrambi, - lontano, lontano
La patria vi caccia - fra stenti e martir ;

Del rieder la speme - vi punga ma invano,
Vi segua il rimorso - del vostro fallir!

Bianca

Oh istante fatale! terribile schianto!

Aldo

Oh istante fatale! tremendo martir!

Bianca

O padre adorato!... - Materne contrade,
Da tutti impresata - vi deggio fuggir!...
Ma un giorno perdoni - l'umana pietade
D'amor cosi grande - l'immenso fallir.

Aldo

Aimè! nel mio seno, - da spesimi affranto,
Il flor dell'amore - non può rinverdir!
Ma a questa infelice - che amato mi ha tanto
Aimen si consaci - l'estremo sospir!

Marchese

La pallida larva - d'un padre son io,
Piu nulla nel mondo - mi resta a soffrir;
Già troppo crudeli - con me fosti, o Dio;
Pon fine al mio duolo - deh! fammi morir!

Coro di Donne

Il duolo d'un padre - ti tocchi, Signore;
Pietade ti parli - dei loro soffrir...
Del grande lor fallir - fu colpa l'amore,
E in cielo perdona - d'amore al fallir.

Gli uomini ammancano al suo malcontento la via dei mezzi. - Le donne
alzano le mani al cielo in atteggiamento di preghiera. Aldo e Bianca
s'incamminano lentamente.

Cosa le loro.

F I N E.

